

CONVENIO DE APOYO ECONÓMICO QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL SISTEMA PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA FAMILIA DEL MUNICIPIO DE CHIHUAHUA, REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR LA LIC. THELMA MARÍA RIVERO ESPINOZA, EN SU CARÁCTER DE DIRECTORA GENERAL, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ “EL DIF MUNICIPAL”, Y POR LA OTRA PARTE, LA PERSONA MORAL DENOMINADA TRASCIENDE EN EL FUTURO, ASOCIACIÓN CIVIL, REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR LA LIC. CLARA GUADALUPE TORRES ARMENDÁRIZ, EN SU CARÁCTER DE REPRESENTANTE LEGAL, EN ADELANTE DENOMINADA COMO “LA ASOCIACION”, CONJUNTAMENTE DENOMINADAS COMO “LAS PARTES”, QUIENES SE SUJETAN AL TENOR DE LOS SIGUIENTES ANTECEDENTES, DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

ANTECEDENTES:

1.- Que “**LA ASOCIACIÓN**”, solicitó a “**EL DIF MUNICIPAL**” su colaboración para poner en marcha el Proyecto de Centros de Bienestar Infantil en el Municipio de Chihuahua, cuyo objetivo es favorecer el desarrollo de la niñez desde 4 hasta 12 años de edad en lo social, alimentación y seguridad.

Los CBI están diseñados para que niños y niñas en edad de pre-escolar y primaria puedan cumplir estas etapas satisfactoriamente.

2.-Que el Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia, verificó que dentro de sus facultades, se encuentra entre otras la de promover e impulsar el bienestar social y prestar servicios de asistencia social, de conformidad con el artículo Segundo fracción II del Decreto 261/84, publicado en el Periódico Oficial del Estado el día 30 de enero de 1985.

DECLARACIONES:

I.- DECLARA “EL DIF MUNICIPAL”, POR CONDUCTO DE SU REPRESENTANTE LEGAL QUE:

- a) Es un Organismo Público Descentralizado de la Administración Municipal, creado por Decreto del Poder Ejecutivo Estatal bajo el número 261/84 de fecha 11 de diciembre de 1984, publicado en el Periódico Oficial del Estado el día 30 de enero de 1985, el cual cuenta con personalidad jurídica y patrimonio propio, tendiendo como objetivo principal, promover la asistencia social en el Municipio de Chihuahua.
- b) Acude a la celebración del presente instrumento a través de la Directora, la LIC. **THELMA MARÍA RIVERO ESPINOZA**, quien acredita su personalidad con el respectivo nombramiento otorgado a su favor por la Lic. María Eugenia Campos Galván, Presidenta Municipal del Municipio de Chihuahua, en fecha 10 de octubre del 2016, quien cuenta con las facultades necesarias para ello, en atención al referido Decreto 261/84 de fecha 11 de diciembre de 1984 y al Reglamento para el Funcionamiento de los Organismos Descentralizados del Municipio de Chihuahua.
- c) Es la entidad rectora de la asistencia social en el Municipio de Chihuahua, quien para el logro de sus objetivos, colabora y se interrelaciona con distintas Instituciones y Asociaciones, tanto públicas como privadas, para lograr acciones en materia de asistencia social a favor de quienes tienen mayor necesidad de recibirlas.



- d) Cuenta con los recursos financieros para ser aplicados al objeto del presente convenio.
- e) Se encuentra debidamente inscrito en el Registro Federal de Contribuyentes, contando con la Cédula de Identificación Fiscal SDI8502208I7, estando al corriente del pago de las contribuciones e impuestos que le ha correspondido a la fecha.
- f) Señala como su domicilio legal para todos los efectos que se derivan y pudiesen derivarse del presente contrato, el ubicado en la Avenida Glandorf no. 4106, de la Colonia San Felipe V etapa en la ciudad de Chihuahua, Chihuahua.

II.- POR SU PARTE "LA ASOCIACION", A TRAVÉS DE SU REPRESENTANTE LEGAL, DECLARA QUE:

- a) Es una Asociación Civil, constituida debida y legalmente conforme a la legislación mexicana, denominada "TRASCIENDE EN EL FUTURO, A.C.", con carácter no lucrativo, la cual fue constituida en fecha 28 de septiembre de 2017, mediante escritura pública número 36,573 (treinta y seis mil quinientos setenta y tres), ante la fe del Licenciado Fernando Trueba Buenfil, Notario Público no. 42, del Estado de México.
- b) La Lic. Clara Guadalupe Torres, es su Representante Legal y que cuenta con las facultades necesarias y suficientes para la celebración del presente Convenio, según consta en el Acta Constitutiva, del cual se desprenden las facultades que manifiesta bajo protesta de decir verdad, no le han sido revocadas, modificadas ni limitadas de forma alguna.
- c) Tiene entre sus objetivos prioritarios: el desarrollo humano en todas sus dimensiones, y para el cumplimiento de sus actividades podrá promover, desarrollar, coordinar, administrar, facilitar, dirigir y ejecutar los proyectos destinados al desarrollo social, la promoción de valores a través de la implementación de programas de alto contenido social, cultural, artístico, educativo, promoviendo una cultura de paz, que fomente el desarrollo continuo de los individuos, teniendo como beneficiarios en todas y cada una de las actividades asistenciales que todas las personas hombres, mujeres adultos mayores, migrantes, niños y niñas, que vivan en sectores y regiones de escasos recursos o en condiciones de pobreza y/o marginación, además de comunidades indígenas y demás grupos que sean considerados vulnerables sin importar sexo, edad, nacionalidad o alguna discapacidad.
- d) Se encuentra debidamente inscrito en el Registro Federal de Contribuyentes, y sus datos fiscales para los efectos de este convenio son los siguientes: Cédula de Identificación Fiscal TFU170928JW6, con domicilio en calle Chicago No. 53, Depto. 5 de la Colonia Nápoles, Ciudad de México, México, estando al corriente del pago de las contribuciones e impuestos que le han correspondido a la fecha.

III.- DECLARAN "LAS PARTES" QUE:

- a) Por conducto de sus representantes legales, bajo protesta de decir verdad, se reconocen mutuamente la personalidad que ostentan, además de concurrir a la celebración del presente convenio de buena fé, encontrándose libres de dolo, violencia, error, lesión o cualesquiera otros vicios en su consentimiento, con el propósito de obligarse al tenor de las siguientes:



CLÁUSULAS:

PRIMERA. OBJETO.- El objeto del presente instrumento es la concertación de acciones y recursos entre "**LAS PARTES**", con la finalidad de poner en marcha el Proyecto de Centros de Bienestar Infantil en el Municipio de Chihuahua, cuyo objetivo es favorecer el desarrollo de la niñez desde 4 hasta 12 años de edad en lo social, alimentación y seguridad. Los CBI están diseñados para que niños y niñas en edad de pre-escolar y primaria puedan cumplir estas etapas satisfactoriamente.

Del presente Convenio, podrán desprenderse futuros contratos y/o convenios que garanticen el debido cumplimiento del mismo.

SEGUNDA. APORTACIÓN ECONÓMICA.- Para la realización del presente convenio, "**EL DIF MUNICIPAL**" aportará una cantidad total de \$5,000,000.00 (Cinco millones de pesos 00/100 M.N.), los cuales se destinarán para hacer las contrataciones y adquisiciones necesarias para la instalación, mismas que formaran parte del patrimonio de "**LA ASOCIACIÓN**" y gasto corriente generado de la operación y supervisión de los mismos; así como a las becas otorgadas a los beneficiarios en base a un estudio socioeconómico. Lo anterior apegado al Desglose de Presupuesto que se adjunta como Anexo Uno, mismo que forma parte integral del presente instrumento jurídico. Previa presentación del comprobante fiscal correspondiente.

Las ministraciones serán según las necesidades del proyecto, así como el grado de avance y comprobaciones presentadas.

Las modificaciones al desglose del presupuesto, según Anexo uno serán autorizadas por "**EL DIF MUNICIPAL**" a través del Coordinador General y la Coordinadora Administrativa a solicitud de "**LA ASOCIACIÓN**".

TERCERA. - COMPROMISOS DE LAS PARTES: Para el cumplimiento del presente convenio "**LAS PARTES**" se comprometen a:

I. EL DIF MUNICIPAL:

- a) Designar una persona que se encargará entre otras cosas, de la supervisión directa de los avances y cumplimiento de objetivos del Proyecto.
- b) Supervisar que se lleven a cabo las adquisiciones y contrataciones necesarias para el equipamiento de los Centros de Bienestar Infantil.
- c) Facilitar el espacio físico para que "**LA ASOCIACIÓN**" instale sus oficinas administrativas.

II. LA ASOCIACIÓN:

- a) Destinar el recurso única y exclusivamente para el objeto del presente convenio.
- b) Brindar las facilidades y el apoyo que necesite cualquier persona que le sea canalizada a través de "**EL DIF MUNICIPAL**", para su correspondiente atención.
- c) Destinar una cuenta bancaria específica en donde se administren los recursos que reciban "**EL DIF MUNICIPAL**".
- d) Aperturar 10 Centros de Bienestar Infantil en el municipio de Chihuahua con equipamiento, supervisión y becas.
- e) Supervisar que los Centros de Bienestar Infantil funcionen dentro de las legislaciones actuales, para el cuidado.

- f) Presentar ante **"EL DIF MUNICIPAL"**, una relación comprobatoria de los gastos realizados durante el mes anterior, los primeros cinco días del mes.
- g) Presentar ante **"EL DIF MUNICIPAL"**, un informe mensual de actividades, realizadas con el recurso aportado.

CUARTA. COMPROBANTE DE PAGO.- **"LA ASOCIACIÓN"** deberá expedir y entregar anticipadamente a favor de **"EL DIF MUNICIPAL"**, comprobante fiscal atendiendo a los siguientes datos:

- a) Nombre: Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia del Municipio de Chihuahua.
- b) Registro Federal de Contribuyentes: SDI-850220-817
- c) Domicilio Fiscal: Calle Glandorff. No. 4106, Colonia San Felipe V quinta etapa, C. P. 31240, Chihuahua, Chihuahua.

QUINTA. RESPONSABILIDAD.- Responder de la aplicación de los recursos financieros para los fines previstos en el presente instrumento, debiendo tener disponible la documentación que ampare la comprobación y justificación de los gastos que se realicen, así mismo, **"EL DIF MUNICIPAL"** y cualquier otro ente fiscalizador, tendrá derecho en cualquier momento de notificar a **"LA ASOCIACIÓN"** la auditoria sobre el apoyo económico objeto del presente convenio.

SEXTA. CAMBIO DE DOMICILIO.- En caso de que **"LA ASOCIACION"**, cambie de domicilio donde cumple con su objeto social, deberá informar a **"EL DIF MUNICIPAL"** a través de la Coordinación Administrativa, a más tardar 15 días naturales posteriores a dicho cambio; en caso contrario.

SÉPTIMA. CANCELACIÓN DE APORTACIÓN.- En caso de que **"LA ASOCIACIÓN"** destinare el apoyo económico a un fin diverso al objeto del presente instrumento, **"EL DIF MUNICIPAL"** lo cancelará inmediatamente y aquella deberá de reintegrarle la cantidad de que hubiese dispuesto, con sus respectivos intereses, a razón de la tasa establecida en la Ley de Ingresos del Municipio de Chihuahua.

OCTAVA. TERMINACIÓN ANTICIPADA.- **"LAS PARTES"** en cualquier momento podrán dar por terminado anticipadamente el presente convenio, por causa de fuerza mayor, caso fortuito y/o por así convenir a sus intereses, para tales efectos, bastará un escrito de cualquiera de las partes, fundando y, motivando las causas de la terminación, y que se notifique con un plazo mínimo de 15 días naturales anteriores a la fecha señalada para la terminación anticipada.

NOVENA. RELACIÓN LABORAL.- **"LAS PARTES"** acuerdan que el personal contratado por **"LA ASOCIACION"** para llevar a cabo el objeto del presente instrumento, en todo momento será única y exclusivamente responsabilidad laboral de **"LA ASOCIACIÓN"**, por lo que **"EL DIF MUNICIPAL"** queda liberado de toda responsabilidad laboral y de cualquier otra índole respecto al personal contratado por **"LA ASOCIACION"**.

DÉCIMA. ENTIDADES SEPARADAS.- Ninguno de los términos y condiciones del presente instrumento deberá interpretarse en el sentido de que **"LAS PARTES"** han constituido alguna relación de sociedad o asociación, por lo que no se conjuntan ni se unen activos

para efectos de responsabilidades fiscales o frente a terceros, ni de cualquier otra naturaleza.

DÉCIMA PRIMERA. MODIFICACIONES.- “LAS PARTES” de común acuerdo podrán revisar, ampliar o modificar el presente instrumento, debiendo constar dichas modificaciones por escrito y surtirán efecto a partir de su suscripción.

DÉCIMA SEGUNDA. VIGENCIA.- La vigencia del presente convenio será a partir del día de su firma hasta el día **31 de diciembre del año 2018**.

DÉCIMA TERCERA. RESCISIÓN.- En caso de incumplimiento de las obligaciones asumidas por “LA ASOCIACIÓN”, “EL DIF MUNICIPAL” podrá exigir la restitución del recurso aportado hasta ese momento, con sus respectivos intereses, a razón de la tasa establecida en la Ley de Ingresos del Municipio de Chihuahua, así mismo podrá rescindirlo, de conformidad en el artículo 29 fracción XXVII del Código Municipal para el Estado de Chihuahua.

DÉCIMA CUARTA. PERSONAS, DOMICILIOS Y TELÉFONOS DE CONTACTO.- “LAS PARTES” convienen que para todo lo referente a la ejecución y cumplimiento de los términos y condiciones del presente instrumento, así como para efectuar los avisos, notificaciones y demás comunicaciones en relación con el mismo, señalan como sus domicilios y teléfonos de contacto los siguientes:

- “**EL DIF MUNICIPAL**”: Lic. María Elena Seyffert López.
Teléfono 072 ext. 2243
Av. Glandorff No. 4106, Colonia San Felipe, Chihuahua, Chihuahua.
- “**LA ASOCIACION**”: Lic. Clara Guadalupe Torres
Teléfono 656-104-53-37.
Chicago No. 53, Depto. 5 de la Colonia Nápoles, Ciudad de México.

DÉCIMA QUINTA. AVISOS, NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES.- “LAS PARTES” convienen que cualesquiera avisos, notificaciones o comunicaciones que sea necesario dar a la otra deberán elaborarse por escrito.

El envío de dichos documentos podrá efectuarse por mensajería simple entregada en propia mano o por correo certificado, ambos con acuse de recibo.

“LAS PARTES” convienen de igual forma que los avisos, notificaciones, y comunicaciones efectuadas con relación al presente instrumento surtirán los efectos respectivos el día de su recepción. En caso de que dichas misivas incluyan algún tipo de término, el mismo comenzará a correr al día siguiente en que se confirme su recepción, independientemente de que sea laboral o natural.

DÉCIMA SEXTA. CESIÓN DE DERECHOS.- “LA ASOCIACIÓN” no podrá ceder a terceros los derechos y obligaciones derivados de este convenio, sin el previo consentimiento otorgado por “EL DIF MUNICIPAL”.

DÉCIMA SÉPTIMA. INVALIDEZ.- En caso de que alguna cláusula del presente instrumento sea declarada inválida por alguna autoridad competente, el resto del clausulado contenido en el mismo seguirá siendo válido, no siendo afectado por la resolución respectiva en forma alguna.



DÉCIMA OCTAVA. ENCABEZADOS.- Los encabezados de cada una de las cláusulas del presente convenio serán usados únicamente como referencia contextual y no para efectos de interpretación puntual. Es únicamente el texto expreso de cada cláusula el que se considera para propósitos de determinar obligaciones de cada parte de conformidad con el presente instrumento.

DÉCIMA NOVENA. INTERPRETACIÓN.- En caso de suscitarse duda o controversia respecto a la interpretación y cumplimientos del presente convenio, así como de todo aquello que no esté estipulado en el mismo, **"LAS PARTES"** lo resolverán de común acuerdo mediante la utilización de mecanismos de conciliación; y en caso de no dirimirse la controversia, se someterán a la jurisdicción de los tribunales de la ciudad de Chihuahua, renunciando a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles en razón de su domicilio presente o futuro.

LEIDO QUE FUE EL PRESENTE CONTRATO POR LAS PARTES QUE EN EL INTERVIENEN, Y ENTERADAS DE SU CONTENIDO Y ALCANCE LEGAL, EL CUAL ES CONSISTENTE EN SEIS HOJAS, LO FIRMAN DE CONFORMIDAD POR DUPLICADO, EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, ESTADO DE CHIHUAHUA, EL DIA 02 DE ABRIL DEL AÑO 2018.

"EL DIF MUNICIPAL"

LIC. THELMA MARÍA RIVERO ESPINOZA;
DIRECTORA.

"LA ASOCIACIÓN"

LIC. CLARA GUADALUPE TORRES ARMENDARIZ;
REPRESENTANTE LEGAL.

TESTIGOS

MTRA. MARÍA EUGENIA CAMPOS GALVÁN;
PRESIDENTA MUNICIPAL

LIC. MARIO EDUARDO GARCÍA JIMÉNEZ;
Coordinador General Dif Municipal



PRESUPUESTO 2018

\$ 5,000,000.00

A continuación, se describe el presupuesto para la creación de los Centros de Bienestar Infantil y la Dirección de Bienestar, quien supervisa que estos centros funcionen dentro de las legislaciones actuales, para el cuidado de niñas, niños y adolescentes, velando en todo momento, que los niños y niñas que asistirán a dichos centros de cuidado, cuenten con un lugar amplio, higiénico y seguro en donde desenvolverse.

DESGLOSE PRESUPUESTO 2018

Descripción	Monto Unitario	Beneficiados			Monto total por Cantidad por	
					concepto pagado	concepto pagado
					por la AC	directamente por el DIF
Según Convenio						
Equipamiento de 10 centros.	\$204,618.00	10 centros	\$2,046,180.00			
Permisos Licencias y Certificados		15 centros	\$265,130.00			
Apoyo económico (BECAS) para 15 centros periodo mayo-diciembre 2018) • 10 equipados con recurso 2018 • 5 equipados con recurso 2017 • Beneficiando hasta un 60 por ciento de los niños que asisten al centro de bienestar.	\$500.00 por niño Por mes	15 centros	\$1,350,000.00			
Combustible para 3 vehículos			\$90,000.00			
Escritorios ,Equipo de computo			\$60,000.00			
Publicidad y promoción del proyecto			\$311,425.01			

mep

AK

do



RECURSO HUMANO		periodo abril – diciembre 2018		
Coordinador general	\$25,000.00	mensual	\$ 150,000	\$ 79,266.66
Coordinador de vinculación y becas	\$17,000.00	mensual	\$ 102,000	\$ 49,300
Coordinador de supervisión	\$17,000.00	mensual	\$ 102,000	\$ 44,698.33
Medico responsable (medio tiempo)		Mensual		
Administración del proyecto 2.5			\$125,000.00	
Planeación y Seguimiento Dif Mpal				\$225,000.00
			Total	
			\$4,601,735.01	\$398,264.99

ESPECIFICACIONES DE CURSOS NECESARIOS PARA LA OPERACIÓN DE LOS CENTROS

CURSO	VIGENCIA	OBSERVACIONES
Uso y manejo de extintores, prevención de incendios, búsqueda y rescate,	1 año	Lo imparte el Departamento de Bomberos y personal certificado.
RCP, primeros auxilios y maltrato infantil	1 año	Lo imparte el Departamento de Rescate y personal certificado.
Manejo higiénico de los alimentos	1 año	Lo imparte COESPRIS o personal certificado. Debe tomarlo obligatoriamente la cocinera y preferentemente una persona más.
Certificación EC0886 Atención, cuidado y desarrollo integral de niñas y niños de 4 a 12 años inscritos en el sistema escolarizado en Centros de Bienestar/Atención Infantil con horario extendido.	4 años	Lo imparte CONALEP y es necesario tener por lo menos a 2 empleados certificados en el proceso.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]